

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 1 3 4 9 6 0 0 4 4 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 134 960 044 JP

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 21		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 諸料金 Others					
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g							
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0953 FAX		To (Addressee) Name & Address Shin-Young Lee Shin-Young Lee 1st floor, 9-11, Cherry Blossom 3-gil, Deokjin-gu, Jeonju-si, Jeollabuk-do (Jinbuk-dong)									
		Postal Code 54939									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		HSコード HS tariff number 		内容品の原産国 Country of origin of goods 		内容品の個数 Number of items contained 1 1		正味重量 Net weight g USD6.39 USD6.71		TEL 010-4134-6842 FAX 010-4134-6842	
										日本円換算合計 (円) Total Value 1310 Yen	
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping		No commercial value for customs purpose only.									
		20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		社員確認用 ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認			

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 3 4 9 6 0 0 4 4 | P *

item number

FN 134 960 044 JP

From (Sender) Name & Address 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 21 Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		配達日時 (Date/time of delivery) To (Addressee) Name & Address Shin-Young Lee Shin-Young Lee 1st floor, 9-11, Cherry Blossom 3-gil, Deokjin-gu, Jeonju-si, Jeollabuk-do (Jinbuk-dong) 郵便番号 (Postal code) 135-0064 JAPAN 54939																																														
TEL +82-70-8028-0953		FAX Country KOREA																																														
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 15%;">HSコード HS tariff number</th> <th style="width: 15%;">内容品の原産国 Country of origin of goods</th> <th style="width: 15%;">内容品の個数 Number of items contained</th> <th style="width: 15%;">正味重量 Net weight</th> <th style="width: 15%;">内容品の価格 Value</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td>1</td> <td></td> <td>USD6.39</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td>1</td> <td></td> <td>USD6.71</td> </tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	Health food		1		USD6.39	Health food		1		USD6.71																														
HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value																																												
Health food		1		USD6.39																																												
Health food		1		USD6.71																																												
No commercial value for customs purpose only.		TEL 010-4134-6842 FAX 010-4134-6842 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents																																														
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開版される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物 この郵便物は Number of this pieces 番号 個中 Total number of pieces																																														
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開版される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。																																														

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 10 / 21

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0953 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN134960044JP 送達手段 (Shipped Per) :EMS 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐有償 (Commercial value) ☒無償 (No Commercial value) ☐贈物 (Gift) ☐商品見本 (Sample) ☐その他 (Other)
お届け先 (Addressee): Shin-Young Lee Shin-Young Lee 1st floor, 9-11, Cherry Blossom 3-gil, Deokjin-gu, Jeonju-si, Jeollabuk-do (Jinbuk-dong) 54939, KOREA TEL 010-4134-6842 FAX 010-4134-6842	Invoice No.

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Savuri Japan (Japan) Drop Shipping

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 134 960 044 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



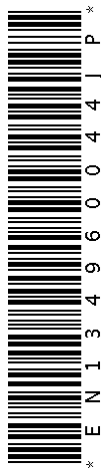
From (Sender) Name & Address Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 21		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Shin-Young Lee Shin-Young Lee 1st floor, 9-11, Cherry Blossom 3-gil, Deokjin-gu, Jeonju-si, Jeollabuk-do (Jinbuk-dong)		日本円換算合計 (円) Total Value			
Postal Code 135-0064 JAPAN						Postal Code 54939	
TEL +82-70-8028-0953		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4134-6842 FAX 010-4134-6842
Health food				1		USD6.39	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
Health food				1		USD6.71	
No commercial value for customs purpose only.							1310 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0953 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		



お問い合わせ番号(item number): EN 134 960 044 JP

✂ 切り離し後、面用紙と一枚に郵便物に貼り付け、郵便物に同様に貼り付け、封筒に入れ、封筒を閉じる。

Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	Shin-Young Lee Shin-Young Lee 1st floor, 9-11, Cherry Blossom 3-gil, Deokjin-gu, Jeonju-si, Jeollabuk-do (Jimbuk-dong)						
お届け先		Postal Code 54939					
135-0064	COUNTRY KOREA	FAX 010-4134-6842					
TEL +82-70-8028-0953	国産品詳細	郵便料金 (円) 送料金 (円)					
HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害賠償額 (円)	日本円換算 額合計 (円)	受付日印付 Date Stamp
Health food		1		USD6.39	☐ 贈物 ☐ 商品見本	☐ 総重量 (Gross Weight)	☐ 合計 (円) (Postage)
Health food		1		USD6.71	☒ 販売品 ☐ その他	☐ 返送品 ☐ 書類	☐ 合計 (円)
No commercial value for customs purpose only.					1310		

10年保存

受付局控





* E N I 3 4 9 6 0 0 4 J P *

ご依頼主

内品は各貨物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。